



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le jeudi 14 octobre 2004**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Commerce international de marchandises du Canada, août 2004**  
L'excédent commercial du Canada a rebondi en août et a atteint son deuxième niveau en importance en trois ans et demi alors que les importations ont diminué plus vite que les exportations. Les exportations ont régressé de 0,4 %, tandis que les importations ont diminué de 4,4 %.

2
  
- **Ventes de véhicules automobiles neufs, août 2004**  
En août, les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué de 1,2 %, grignotant le gain enregistré le mois précédent.

6

---

### AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Indices de prix des exportations et des importations, août 2004	9
Consommation des aliments, 2003	9
Produits chimiques industriels et les résines synthétiques, août 2004	10
Enquête annuelle des manufactures : Données par division de recensement, 2000 à 2002	10

---

### NOUVEAUX PRODUITS

---



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Commerce international de marchandises du Canada

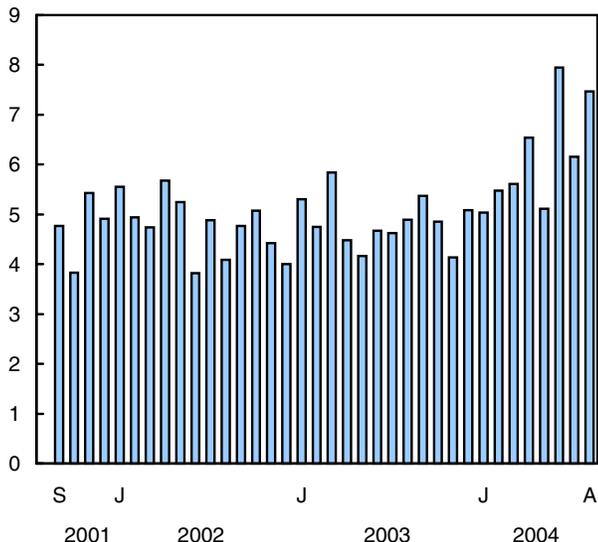
Août 2004

L'excédent commercial du Canada a rebondi en août et a atteint son deuxième niveau en importance en trois ans et demi alors que les importations ont diminué plus vite que les exportations.

Les exportations ont affiché une deuxième légère baisse consécutive, de 0,4 %, pour tomber à 37,8 milliards de dollars en raison des diminutions des exportations vers les États-Unis et le Japon.

#### Solde commercial

Milliards de \$



La valeur des importations de marchandises des entreprises canadiennes s'est fixée à 30,2 milliards de dollars, en baisse de 4,4 % comparativement au mois de juillet. Cette diminution englobe les sept secteurs d'importation de marchandises.

L'excédent commercial du Canada a donc fait un bond de 1,3 milliard de dollars pour atteindre 7,5 milliards de dollars.

La demande de biens a décliné au sud de la frontière, alors que les exportations vers les États-Unis ont fléchi de 1,1 %. Pendant ce temps, les Canadiens ont réduit de 6,5 % leurs achats effectués auprès des entreprises américaines. Il s'en est suivi une hausse

#### Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

#### Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction pour tenir compte des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

de 1,1 milliard de dollars de l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis, qui s'est chiffré à 10,1 milliards de dollars. L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis dépasse les 10 milliards de dollars pour seulement la troisième fois.

Les exportations à destination des autres pays ont légèrement augmenté pour atteindre 7,0 milliards de dollars. En même temps, les importations non américaines ont affiché une hausse de 2,1 % pour atteindre 9,7 milliards de dollars. Pour cette raison, le déficit commercial non américain du Canada a diminué à 2,7 milliards de dollars en août alors qu'il était à 2,9 milliards de dollars le mois précédent.

#### La météo affecte les exportations

Les exportations de produits énergétiques ont connu un léger fléchissement en août, diminuant de 2,6 % pour atteindre 6,3 milliards de dollars. Les exportations de gaz naturel ont reculé de 1,7 % pour s'établir à 2,7 milliards de dollars. En même temps que les prix des exportations augmentaient, les volumes ont chuté de 4,7 % en raison de la présence d'une quantité suffisante de stocks entreposés sous la terre aux États-Unis en prévision de la prochaine saison de chauffage. Les exportations de pétrole brut ont fléchi de 2,9 % pour s'établir à 2,3 milliards de dollars. Les exportations d'autres produits énergétiques ont chuté de 3,8 % pour se fixer à 1,3 milliard de dollars. La plus importante diminution a été enregistrée par les

exportations d'électricité. Malgré la légère augmentation des volumes, l'indice de prix des exportations a connu un repli de 3,6 %.

Les exportations de machines et équipements ont diminué de 2,0 % pour se chiffrer à 7,9 milliards de dollars. Après deux excellents mois en juin et juillet, les exportations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont diminué de 3,5 % pour se chiffrer à 2,0 milliards de dollars. Les exportations de machines industrielles et agricoles ont reculé de 4,0 % pour s'établir à 1,8 milliard de dollars. Le groupe d'autres machines et équipements n'a connu qu'un faible fléchissement grâce à de fortes augmentations des exportations de téléviseurs, d'équipements de télécommunications et de matériel connexe, qui ont crû de 6,9 % pour atteindre 1,1 milliard de dollars.

Les exportations de produits forestiers ont diminué légèrement pour passer à 3,5 milliards de dollars, la forte demande de bois d'oeuvre et de produits provenant de scierie aux États-Unis n'ayant pu contrebalancer la réduction des exportations de papier journal et autres papiers (en baisse de 5,0 % pour s'établir à 1,0 milliard de dollars) et de pâte de bois et autres produits du bois (en baisse de 3,1 % pour se chiffrer à un demi-milliard de dollars). Les exportations de bois d'oeuvre ont enregistré une hausse de 12,6 % en partie attribuable aux augmentations des prix et à la meilleure santé du dollar canadien. L'incidence de la saison des ouragans a provoqué une hausse de la demande de contreplaqué dans les petits pays des Antilles tout en réduisant les stocks de la Floride, où on a procédé à la fermeture des usines des produits du bois. Les exportations de produits forestiers à l'extérieur des États-Unis ont progressé dernièrement, particulièrement en ce qui a trait aux exportations vers le Japon et la Chine. Le nouveau code du bâtiment chinois relatif à la conception des structures en bois d'oeuvre fait des maisons à ossature de bois une alternative viable à la construction classique en béton.

Les exportations de biens industriels ont connu une hausse minime, passant à 6,6 milliards de dollars alors que la forte demande de minerais métalliques a compensé la réduction des exportations de tous les produits chimiques, matières plastiques et engrais (baisse de 0,7 % à 2,3 milliards), des métaux et alliages (baisse de 5,1 % à 2,1 milliards) et des autres biens industriels (baisse de 1,4 % à 1,6 milliard). La pénurie mondiale de nickel, un ingrédient important de l'acier inoxydable, a fait bondir les prix de 34,1 % en août. Les augmentations du volume des livraisons de nickel touchaient essentiellement le nickel partiellement raffiné et le nickel brut.

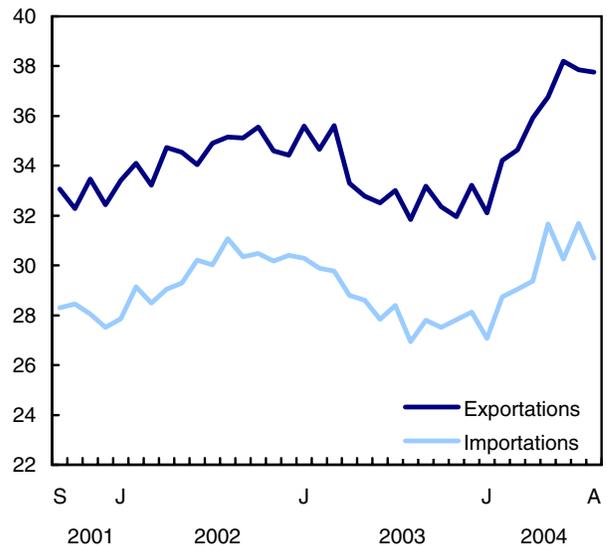
Les exportations dans l'industrie automobile ont rebondi en août, progressant de 1,5 % pour s'établir à 7,7 milliards de dollars. La majorité de l'augmentation

était attribuable aux pièces de véhicules moteur. Les exportations ont crû de 4,3 %, passant à 2,3 milliards, lorsque la chaîne d'approvisionnement de pièces s'est rétablie après avoir connu une baisse de la production en juillet. Les exportations de voitures particulières ont connu une légère hausse, s'établissant à 4,1 milliards. Les exportations de camions et d'autres véhicules moteur ont de leur côté connu une baisse minime, se fixant à 1,2 milliard.

### Exportations et importations

En milliards de dollars

Données désaisonnalisées



Les exportations de produits agricoles ont progressé de 1,3 %, s'établissant à 2,8 milliards de dollars, une reprise attribuable en grande partie à une amélioration de la situation du blé pendant la saison de végétation 2004. Les exportations de blé ont augmenté de 25,8 % pour atteindre 418 millions de dollars, une hausse attribuable particulièrement aux exportations vers le Japon et la Chine.

### Recul des importations dans tous les secteurs des marchandises

L'augmentation des importations de biens industriels qui durait depuis six mois a été freinée en août alors qu'une baisse de 4,3 % a porté leur total à 6,1 milliards de dollars. Les importations de tous les groupes de marchandises du secteur des biens industriels ont fléchi en août.

Les importations de produits énergétiques ont diminué de 9,4 % pour s'établir à 2,1 milliards. Alors que les importations de pétrole brut ont progressé de 8,4 % pour se chiffrer à 1,5 milliard, la baisse de

la demande d'électricité nécessaire à la climatisation pendant un mois d'août plutôt frais s'est traduite par une diminution de 36,3 % à 576,6 millions de dollars des importations des autres produits énergétiques utilisés pour produire cette électricité.

Les importations de produits de l'automobile ont reculé de 5,4 % pour s'établir à 6,7 milliards de dollars. Les importations de châssis et d'automobiles ont connu un repli de 14,2 % portant leur total à 1,9 milliard de dollars. Les importations de camions et autres véhicules moteur ont reculé de 7,3 % pour s'établir à 1,3 milliard de dollars. Les importations de pièces de véhicules à moteur destinées à la production de voitures neuves et à la réparation ont connu une légère hausse qui les a portées à 3,5 milliards de dollars.

Les importations de machines et d'équipements ont reculé de 4,8 %, se chiffrant à 8,5 milliards. A l'exception des aéronefs et autre matériel de transport, tous les groupes de marchandises du secteur des machines et de l'équipement ont connu une baisse.

Les importations de biens de consommation ont chuté de 4,3 % pour atteindre 3,9 milliards de dollars en raison du recul généralisé.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 and 228-0033 à 228-0046.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.**

Le numéro d'août 2004 de *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 15 \$/151 \$) paraîtra bientôt. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIF, 32 \$/100 \$).

Les données sur le commerce des marchandises sont offertes en format PDF le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9786 ou composez sans frais le 1 800 294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au (613) 951-6867, Division du commerce international.

□

**Commerce de marchandises**

	Juillet 2004 <sup>r</sup>	Août 2004	Juillet à août 2004	Août à août 2004	Janvier à août 2003	Janvier à août 2004	Janvier - août 2003 à janvier - août 2004	
en dollars courants, données désaisonnalisées								
	en millions de dollars		var. en %		en millions de dollars		var. en %	
<b>Marchés principaux</b>								
<b>Exportations</b>								
États-Unis	31 057	30 692	-1,2	17,4	223 449	234 850	5,1	
Japon	928	866	-6,7	12,0	6 767	6 832	1,0	
Union européenne	2 554	2 712	6,2	33,8	15 827	18 227	15,2	
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	1 039	1 096	5,5	18,9	8 245	9 474	14,9	
Tous les autres pays	2 270	2 341	3,1	19,1	15 005	18 043	20,2	
<b>Total</b>	<b>37 847</b>	<b>37 708</b>	<b>-0,4</b>	<b>18,4</b>	<b>269 291</b>	<b>287 427</b>	<b>6,7</b>	
<b>Importations</b>								
États-Unis	22 019	20 581	-6,5	8,5	161 729	164 769	1,9	
Japon	877	829	-5,5	7,5	7 399	6 684	-9,7	
Union européenne	3 175	3 154	-0,7	14,8	23 762	24 012	1,1	
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	1 824	1 947	6,7	29,0	13 236	14 789	11,7	
Tous les autres pays	3 798	3 775	-0,6	28,0	24 432	27 874	14,1	
<b>Total</b>	<b>31 694</b>	<b>30 286</b>	<b>-4,4</b>	<b>12,4</b>	<b>230 559</b>	<b>238 130</b>	<b>3,3</b>	
<b>Balance</b>								
États-Unis	9 038	10 111	...	...	61 720	70 081	...	
Japon	51	37	...	...	-632	148	...	
Union européenne	-621	-442	...	...	-7 935	-5 785	...	
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	-785	-851	...	...	-4 991	-5 315	...	
Tous les autres pays	-1 528	-1 434	...	...	-9 427	-9 831	...	
<b>Total</b>	<b>6 153</b>	<b>7 422</b>	...	...	<b>38 732</b>	<b>49 297</b>	...	
<b>Groupes principaux de marchandises</b>								
<b>Exportations</b>								
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 763	2 800	1,3	17,8	19 299	21 268	10,2	
Produits énergétiques	6 486	6 318	-2,6	30,8	42 389	45 407	7,1	
Produits forestiers	3 477	3 469	-0,2	18,9	22 593	26 557	17,5	
Biens industriels	6 589	6 649	0,9	24,4	43 765	51 139	16,8	
Machines et équipement	8 107	7 947	-2,0	9,8	60 231	61 995	2,9	
Produits de l'automobile	7 599	7 715	1,5	15,9	58 336	60 714	4,1	
Autres biens de consommation	1 467	1 439	-1,9	3,1	11 491	11 704	1,9	
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	698	690	-1,1	6,3	5 213	5 320	2,1	
Autres ajustements de la balance des paiements	660	682	3,3	62,4	5 978	3 323	-44,4	
<b>Importations</b>								
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 801	1 677	-6,9	-2,6	14 519	14 088	-3,0	
Produits énergétiques	2 269	2 055	-9,4	31,3	13 315	15 384	15,5	
Produits forestiers	278	258	-7,2	2,8	2 034	2 078	2,2	
Biens industriels	6 330	6 056	-4,3	18,9	43 916	47 333	7,8	
Machines et équipement	8 940	8 514	-4,8	5,7	66 219	68 531	3,5	
Produits de l'automobile	7 076	6 690	-5,5	22,0	51 711	51 537	-0,3	
Autres biens de consommation	4 030	3 857	-4,3	0,7	31 010	31 178	0,5	
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	424	658	55,2	50,2	3 575	3 774	5,6	
Autres ajustements de la balance des paiements	547	521	-4,8	2,2	4 262	4 228	-0,8	

<sup>r</sup> Données révisées.

1. Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie, la Pologne, la Corée du Sud, la Hongrie, la République tchèque et la Slovaquie.
2. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine. ... N'ayant pas lieu de figurer.

## Ventes de véhicules automobiles neufs

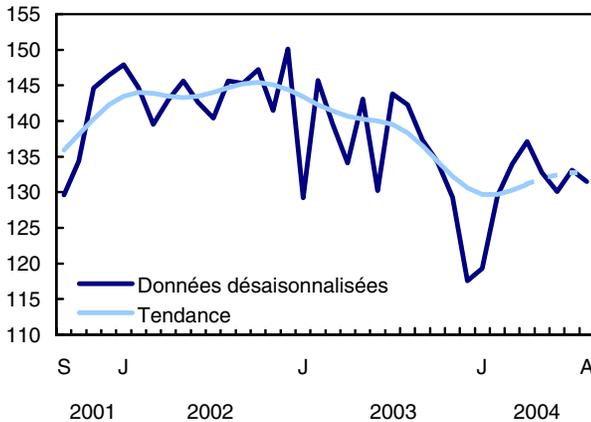
Août 2004

En août, les ventes de véhicules automobiles neufs ont diminué de 1,2 %, grignotant le gain enregistré le mois précédent. Le recul enregistré en août est entièrement attribuable aux faibles ventes de voitures particulières construites outre-mer ainsi qu'à celles de camions. Les camions comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Au total, les consommateurs ont pris possession d'un total de 131 543 véhicules neufs, soit une baisse de 1 584 unités comparativement à juillet.

### Les ventes de véhicules automobiles neufs ont reculé en août, après un rebond en juillet

'000 unités



L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui sont illustrés ici par ligne discontinue.

Les ventes de véhicules automobiles neufs sont relativement stables depuis mai 2004, à la suite d'une série d'augmentations amorcée au début de l'année qui a culminé en avril. Auparavant, elles avaient connu une période de baisses importantes qui avait prévalu durant la seconde moitié de 2003. Cet effondrement des ventes avait entraîné une importante accumulation des stocks de véhicules neufs au Canada; stocks qui se sont écoulés depuis lors. Dans la première moitié de 2003, les ventes avaient connu d'importantes fluctuations tout en affichant une tendance à la baisse.

Sur la base des données provisoires de l'industrie automobile, on estime que le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en septembre a reculé

#### Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, sauf indication contraire. Les données désaisonnalisées provinciales remontant à janvier 1991 sont disponibles dans CANSIM.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les **camions** comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique.

L'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs est compilé sur la base des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles neufs. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

d'environ 3 %, recul principalement attribuable aux voitures particulières.

### La baisse des ventes attribuable aux voitures construites outre-mer ainsi qu'aux camions

Le nombre de camions neufs vendus en août a reculé de 1,9 %, annulant par le fait même un gain observé en juillet. Au total, 62 438 camions neufs ont trouvé preneurs en août.

La baisse de 6,2 % du nombre de voitures construites outre-mer vendues en août, a entraîné le recul de l'ensemble des ventes de voitures particulières (-0,5 %). Les ventes de voitures de construction outre-mer (qui représentent le quart de l'ensemble des voitures) ont bien moins performé jusqu'ici en 2004. En effet, les ventes de cette catégorie de voitures ont diminué dans six des huit derniers mois.

Quant aux ventes de voitures construites en Amérique du Nord, en août elles ont augmenté de 1,6 % par rapport à juillet, mois où elles avaient enregistré le plus important gain depuis le début de l'année. Les voitures de construction nord américaine comprennent celles des fabricants étrangers qui produisent en Amérique du Nord.

Tant les ventes de voitures particulières que les ventes de camions se sont accrues au cours des quatre premiers mois de 2004, à la suite d'une période de fortes baisses au second semestre de 2003. Ce

mouvement à la baisse s'est d'abord manifesté dans les ventes de voitures particulières, qui ont commencé à se replier à l'automne 2002. Dans le cas des ventes de camions, cette faiblesse ne s'est fait sentir qu'à la mi-2003.

### **Ventes en hausse dans l'Ouest et dans presque toutes les provinces de l'Atlantique**

En août, les ventes de véhicules automobiles neufs ont progressé dans toutes les provinces de l'Ouest et dans celles de l'Atlantique, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard. Le Québec et l'Ontario ont été les deux autres provinces à avoir déclaré des baisses de ventes.

Dans l'Ouest du pays où toutes les provinces (à l'exception du Manitoba) ont déclaré une deuxième hausse d'affilée, c'est la Saskatchewan qui a enregistré la plus forte progression (+4,8 %) à l'échelle nationale. Les ventes de véhicules neufs dans la Saskatchewan ont fortement augmenté en février et se sont maintenues relativement stables depuis lors.

Dans les provinces de l'Atlantique, la progression des ventes enregistrée en août par le Nouveau-Brunswick a constitué un troisième gain consécutif, alors qu'il s'agissait du deuxième pour Terre-Neuve-et-Labrador et d'un rebond pour la Nouvelle-Écosse, qui avait enregistré un fort recul en juillet.

Au Québec et en Ontario, où se sont effectuées presque les deux tiers des ventes nationales, les ventes ont reculé respectivement de 4,2 % et 1,3 % à la suite de gains observés en juillet.

### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 and 079-0002.**

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.**

Le numéro d'août 2004 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIF, 14 \$ / 133 \$) paraîtra bientôt.

Les données de septembre 2004 sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 15 novembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Clérance Kimanyi au (613) 951-6363. Division de la statistique du commerce.

□

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Août 2003	Juillet 2004 <sup>r</sup>	Août 2004 <sup>p</sup>	Août 2003 à août 2004	Juillet à août 2004
données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>142 324</b>	<b>133 127</b>	<b>131 543</b>	<b>-7,6</b>	<b>-1,2</b>
Voitures particulières	74 155	69 455	69 105	-6,8	-0,5
Amérique du Nord <sup>1</sup>	52 442	50 444	51 270	-2,2	1,6
Outre-mer	21 714	19 010	17 835	-17,9	-6,2
Camions, fourgonnettes, autobus	68 169	63 673	62 438	-8,4	-1,9
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 422	1 934	1 992	-17,8	3,0
Île-du-Prince-Édouard	454	396	384	-15,4	-3,0
Nouvelle-Écosse	4 007	3 723	3 769	-5,9	1,2
Nouveau-Brunswick	3 268	2 933	2 990	-8,5	1,9
Québec	37 551	34 633	33 164	-11,7	-4,2
Ontario	53 245	51 111	50 468	-5,2	-1,3
Manitoba	4 008	3 753	3 815	-4,8	1,7
Saskatchewan	3 880	3 276	3 433	-11,5	4,8
Alberta	17 163	16 164	16 283	-5,1	0,7
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	16 326	15 204	15 243	-6,6	0,3
	Août 2003	Juillet 2004	Août 2004 <sup>p</sup>	Août 2003 à août 2004	
données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>145 108</b>	<b>136 582</b>	<b>136 200</b>	<b>-6,1</b>	
Voitures particulières	78 013	72 570	73 943	-5,2	
Amérique du Nord <sup>1</sup>	52 954	51 686	53 721	1,4	
Outre-mer	25 059	20 884	20 222	-19,3	
Camions, fourgonnettes, autobus	67 095	64 012	62 257	-7,2	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 655	2 236	2 282	-14,0	
Île-du-Prince-Édouard	494	485	430	-13,0	
Nouvelle-Écosse	4 047	3 955	3 848	-4,9	
Nouveau-Brunswick	3 293	3 038	3 123	-5,2	
Québec	40 504	37 250	35 859	-11,5	
Ontario	53 348	50 826	51 783	-2,9	
Manitoba	4 209	3 894	4 149	-1,4	
Saskatchewan	3 918	3 279	3 729	-4,8	
Alberta	16 679	15 373	15 922	-4,5	
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	15 961	16 246	15 075	-5,6	

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Indices de prix des exportations et des importations

Août 2004

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à août 2004 et sont établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à août 2004. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits sont aussi disponibles sur commande spéciale.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001, 228-0003 and 228-0033 à 228-0040.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.**

Le numéro d'août 2004 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 15 \$ / 151 \$) paraîtra bientôt.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

### Consommation des aliments

2003

Les Canadiens intègrent plus de fruits à leur alimentation. Bien que les variétés traditionnelles de fruits et de légumes demeurent les plus populaires, les produits tropicaux et étrangers se taillent une place parmi les fruits et les légumes consommés.

Les Canadiens continuent d'augmenter leur consommation de fruits, en particulier de fruits frais. Même s'ils consomment toutes sortes de fruits, ils

préfèrent toujours les bananes, les pommes et les oranges. La consommation d'ananas a triplé au cours des 10 dernières années et elle dépasse actuellement celle des pêches, qui sont cultivées dans certaines régions du Canada.

En 2003, chaque Canadien a consommé en moyenne 77 kg de légumes frais, presque la moitié étant des pommes de terre. La laitue, les carottes, les oignons et les tomates venaient ensuite, mais, ensemble, ces légumes représentaient juste plus de la moitié du volume de pommes de terre consommé.

Les Canadiens intègrent continuellement de nouveaux légumes à leur alimentation. En un peu plus de 15 ans, leurs habitudes alimentaires ont changé : chaque Canadien consomme maintenant presque un demi kilogramme de chou chinois par an, autant que la consommation de radis et près de trois fois celle de pois frais.

La consommation de jus a légèrement diminué par rapport à 2002, mais elle demeure à environ 25 litres par Canadien. Le jus de choix demeure le jus d'orange (12,4 litres), les Canadiens en consommant près de deux fois plus que le jus de pomme, le deuxième jus préféré.

La consommation de poisson a diminué légèrement en 2003, où elle a atteint 6,9 kg. Même s'il s'agit d'une bonne source de protéines, le poisson est faible en gras saturés. Lorsque les Canadiens ont le choix entre la viande rouge, la volaille et le poisson, c'est le poisson qu'ils consomment le moins. Toutefois, les campagnes de marketing et de promotion et l'offre de produits commodes et faciles à préparer sont des facteurs qui contribuent à la croissance de la consommation de poisson.

Bien que les Canadiens aient réduit leur consommation de margarine, l'ingestion globale d'huiles et de gras continue d'augmenter, à la faveur de l'utilisation croissante d'huiles à salade et d'huiles de friture par les ménages ou les établissements de restauration dans les vinaigrettes, les produits frits et les produits de boulangerie. Les huiles et les gras fournissent un apport en lipides essentiels et en vitamine E, mais ils sont aussi riches en calories.

En général, la consommation d'aliments tend vers la hausse au fil des ans. Par le fait même, la quantité d'énergie consommée par les Canadiens continue de grimper peu à peu. La consommation calorifique gagne entre 1 % et 3 % d'une année à l'autre depuis 1993. Étant donné l'augmentation de la consommation globale d'aliments, l'ingestion d'un grand nombre de vitamines et de minéraux, qui jouent un rôle important dans le bon fonctionnement du corps, a aussi augmenté.

---

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 002-0010, 002-0011 and 002-0019.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404, 3407, 3430 et 3475.**

Le numéro de 2003 de *Statistiques sur les aliments*, vol. 3, n° 2 (21-020-XIF, gratuit) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Des renseignements plus détaillés sont fournis dans le CD-ROM *Statistiques sur les aliments au Canada (23F0001XCB, 81 \$ / 129 \$)*, qui sera en vente sous peu. Il s'agit d'un système convivial qui donne accès à un large éventail de données, de rapports préétablis et d'articles sur les aliments et sur l'industrie de l'alimentation.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kim Boyuk au (613) 951-2510 ou composez sans frais le 1 800 465-1991 (*kimberley.boyuk@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

## **Produits chimiques industriels et les résines synthétiques**

Août 2004

Il est maintenant possible d'obtenir les données d'août sur les produits chimiques industriels et les résines synthétiques.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0014.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2183.**

Le numéro d'août 2004 de la publication *Produits chimiques industriels et résines synthétiques*, vol. 47, n° 8 (46-002-XIF, 6 \$ / 51 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## **Enquête annuelle des manufactures : Données par division de recensement 2000 à 2002**

L'Enquête annuelle des manufactures recueille de l'information pour plus de 250 industries. Il est maintenant possible de connaître les données pour les industries manufacturières par division de recensement pour 2000 à 2002.

**Définitions, sources de données et méthodes : survey number 2103.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

**Statistiques sur les aliments, 2003, vol. 3, n° 2**  
Numéro au catalogue : 21-020-XIF  
(gratuit).

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques, août 2004, vol. 47, n° 8**  
Numéro au catalogue : 46-002-XIF (6 \$/51 \$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

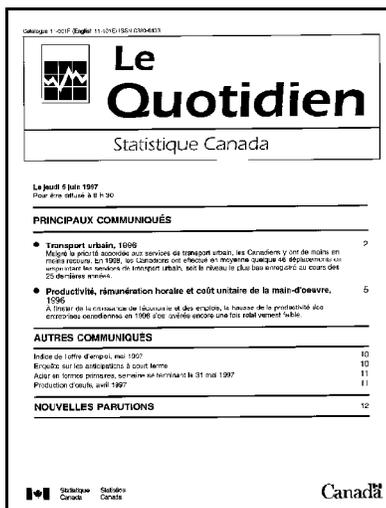
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.